

No. 23428

**INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL
DEVELOPMENT
and
SWAZILAND**

Loan Agreement – *Smallholder Credit and Marketing Project* (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 25 October 1984

Authentic text: English.

Registered by the International Fund for Agricultural Development on 20 June 1985.

**FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT
AGRICOLE
et
SWAZILAND**

Accord de prêt – *Projet relatif au crédit et à la promotion de la vente de leurs produits en faveur des petits exploitants agricoles* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 25 octobre 1984

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 20 juin 1985.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹ACCORD DE PRÊT¹

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 14 May 1985 by notification from the Fund to the Government of Swaziland, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

¹ Entré en vigueur le 14 mai 1985 par notification du Fonds au Gouvernement swazi, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.